**ការិយាល័យនាយកអប់រំសាធារណៈ (OSPI)**

**ការស្ទង់មតិភាសានិយាយនៅផ្ទះឬភាសាកំណើត**

**ការស្ទង់មតិភាសានិយាយនៅផ្ទះឬភាសាកំណើត ត្រូវបានផ្ដល់ជូនសិស្សទាំងអស់ដែលចុះឈ្មោះចូលរៀននៅសាលារដ្ឋវ៉ាស៊ីនតោន Washington ។**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ឈ្មោះសិស្ស៖** | | **ថ្នាក់៖** | **កាលបរិច្ឆេទ៖** |
| ឈ្មោះមាតាឬបិតា/អាណាព្យាបាល ហត្ថលេខាមាតាឬបិតា/អាណាព្យាបាល | | | |
| **សិទ្ធិទទួលបានសេវាបកប្រែភាសាដោយសរសេរ និងការបកប្រែភាសាដោយផ្ទាល់មាត់**  បង្ហាញចំណង់ចំណូលចិត្តភាសាលោកអ្នក ដូច្នេះយើងខ្ញុំអាចផ្តល់ជូនអ្នកបកប្រែភាសាដោយផ្ទាល់មាត់ ឬឯកសារដែលបានបកប្រែដោយឥតគិតថ្លៃនៅពេលលោកអ្នកត្រូវការ។ | មាតាឬបិតាទាំងអស់មានសិទ្ធិទទួលបានព័ត៌មានអំពីការសិក្សាកូនរបស់ខ្លួន ជាភាសាមួយដែលពួកគេយល់។   1. តើភាសាអ្វី ដែលក្រុមគ្រួសារលោកអ្នកចង់ប្រើប្រាស់ ដើម្បីធ្វើទំនាក់ទំនងជាមួយសាលា?   \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | |
| **ភាពមានសិទ្ធិទទួលបានការគាំទ្រអភិវឌ្ឍភាសា**  ព័ត៌មានអំពីភាសារបស់សិស្ស ជួយយើងខ្ញុំកំណត់អត្តសញ្ញាណសិស្សដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ការគាំទ្រអភិវឌ្ឍជំនាញភាសាដែលចាំបាច់សម្រាប់ការទទួលបានភាពជោគជ័យនៅក្នុងសាលារៀន។ ការធ្វើតេស្តអាចជាការចាំបាច់ ដើម្បីកំណត់ថាតើ ត្រូវការគាំទ្រផ្នែកភាសាឬអត់។ | 1. តើភាសាអ្វី ដែលកូនលោកអ្នកបានរៀនលើកដំបូង?   \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   1. តើភាសាអ្វី ដែលកូនលោកអ្នកប្រើច្រើនបំផុតនៅផ្ទះ?   \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   1. តើភាសាប្រើរាល់ថ្ងៃនៅផ្ទះជាភាសាអ្វី ដោយមិនគិតពីភាសាដែលនិយាយដោយកូនលោកអ្នក?   \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   1. តើកូនលោកអ្នកបានទទួលការគាំទ្រអភិវឌ្ឍភាសាអង់គ្លេសនៅសាលារៀនពីមុនឬទេ? **បាទ/ចាស៎**\_\_\_ **ទេ**\_\_\_ **មិនដឹង**\_\_\_ | | |
| **មុនការសិក្សា**  ការឆ្លើយតបរបស់អ្នកអំពីប្រទេសកំណើតកូនលោកអ្នក និងការសិក្សាពីមុន៖   * ផ្តល់ជូនយើងខ្ញុំនូវព័ត៌មានអំពីចំណេះដឹង និងជំនាញដែលកូនលោកអ្នកនាំយកទៅសាលារៀន។ * អាចជួយធ្វើឱ្យមណ្ឌលសិក្សាធិការទទួលបានការផ្តល់ថវិកាសហព័ន្ធបន្ថែមទៀត ដើម្បីផ្តល់ជូនការគាំទ្រកូនលោកអ្នក។   *សំណុំបែបបទនេះ មិនត្រូវបានប្រើដើម្បីកំណត់អត្តសញ្ញាណស្ថានភាពអន្តោប្រវេសន៍របស់សិស្សឡើយ។* | 1. តើកូនលោកអ្នក បានកើតនៅប្រទេសណា? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2. **តើកូនលោកអ្នកធ្លាប់បានទទួលការសិក្សាជាផ្លូវការនៅក្រៅសហរដ្ឋអាមេរិកឬទេ? (មត្តេយ្យសាលា – ថ្នាក់ទី 12) \_\_\_\_បាទ/ចាស៎** \_\_\_\_ទេ  បើ **បាទ/ចាស៎** ចំនួនខែ៖ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  ភាសាសិក្សា៖ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 3. **តើកូនលោកអ្នក បានចូលរៀននៅសាលាជាលើកដំបូងនៅសហរដ្ឋអាមេរិកនៅពេលណា? (មត្តេយ្យសាលា – ថ្នាក់ទី 12)**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ខែ ថ្ងៃ ឆ្នាំ | | |

សូមអរគុណលោកអ្នកចំពោះការផ្តល់ព័ត៌មានដែលត្រូវការ អំពីការស្ទង់មតិភាសានិយាយនៅផ្ទះឬភាសាកំណើត។ សូមទាក់ទងមកមណ្ឌលសិក្សាធិការលោកអ្នក ប្រសិនបើលោកអ្នកមានសំណួរបន្ថែមទៀតអំពីសំណុំបែបបទនេះឬអំពីសេវាកម្មនានាដែលអាចមាននៅសាលារៀនកូនលោកអ្នក។

***Note to district:*** *This form is available in multiple languages on* [*http://www.k12.wa.us/MigrantBilingual/HomeLanguage.aspx*](http://www.k12.wa.us/MigrantBilingual/HomeLanguage.aspx)*. A response that includes a language other than English to question #2 OR question #3 triggers English language proficiency placement testing. Responses to questions #1 or #4 of a language other than English could prompt further conversation with the family to ensure that #2 and #3 were clearly understood. ”Formal education” in #7 does not include refugee camps or other unaccredited educational programs for children.*

Creative Commons License[Forms and Translated Material](http://www.k12.wa.us/MigrantBilingual/TranslatedMaterial.aspx) from the Bilingual Education Office of the [Office of Superintendent of Public Instruction](http://www.k12.wa.us/) are licensed under a [Creative Commons Attribution 4.0 International License](http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).